

PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Fabriqués en Allemagne
Stockés et imprimés en France



DART CLEAR Réf : 2602

Stylo à bille rétractable en plastique transparent brillant et clip opaque. Recharge : **senator**. magic flow x20. Écriture noire.

Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps / clip :
35 x 20 mm / 30 x 4 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,39 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,33 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,32 €	+ 0,090 €

SUPER HIT CLEAR SG Réf. 2234

Stylo à bille rétractable en plastique transparent brillant avec zone de préhension souple colorée et clip en plastique opaque brillant.

Recharge : **senator**. magic flow x20. Écriture noire.

Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps / clip :
35 x 20 mm / 35 x 5 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,45 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,39 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,38 €	+ 0,090 €

SUPER HIT CLEAR /MATT/BASIC

Réf : 2756 / 2904 / 2955

Corps en plastique clear (2756), mat (2904), polished (2955) et clip en plastique opaque brillant. Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire. Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps / clip :
50 x 20 mm / 35 x 5 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,39 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,33 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,32 €	+ 0,090 €

LIBERTY BASIC Réf : 2993

Stylo à bille rétractable. Corps et clip blanc polished, partie supérieure de couleur clear. Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire. Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps / clip :
45 x 20 mm / 35 x 5 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,48 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,44 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,43 €	+ 0,090 €

PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Fabriqués en Allemagne
Stockés et imprimés en France

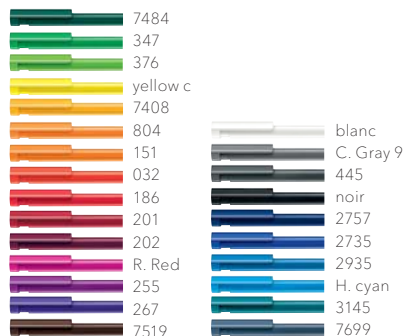


LIBERTY POLISHED Réf : 2915

Stylo à bille rétractable en plastique opaque brillant.
Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire.
Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps / clip :
45 x 20 mm / 35 x 5 mm

25
COULEURS !



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port.
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,48 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,44 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,43 €	+ 0,090 €

POINT POLISHED Réf : 3217

Stylo à bille rétractable en plastique opaque brillant,
clip en métal brillant et poussoir avec décor en
matière plastique colorée.
Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire.
Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps :
40 x 20 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port.
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,49 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,44 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,43 €	+ 0,090 €

CHALLENGER FROSTED Réf : 2418

Stylo à bille rétractable en plastique transparent givré
Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire.
Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps :
45 x 20 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port.
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,55 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,50 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,49 €	+ 0,090 €

NATURE PLUS Réf : 2796

Stylo à bille rétractable en bioplastique
(matériau biodégradable : amidon de maïs).
Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire.
Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps :
45 x 20 mm



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port.
(1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,73 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,68 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,67 €	+ 0,090 €

PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Stockés et imprimés
en France



LIBERTY POLISHED MC Réf : 2916

Stylo à bille rétractable en plastique opaque brillant et clip en métal brillant.

Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire.

Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps

45 x 20 mm



Fabriqués en Allemagne
Stockés et imprimés en France



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur, 1 position, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

Quantités	Prix HT	couleur supplémentaire
De 500 à 2 499 pièces	0,89 €	+ 0,140 €
De 2 500 à 9 999 pièces	0,83 €	+ 0,100 €
À partir de 10 000 pièces	0,82 €	+ 0,090 €



CITIZEN Réf : 4263

Stylo à bille rétractable en alu laqué et attributs en métal chromé. Recharge : **senator**. magic flow G2.

Écriture bleue. Longueur d'écriture : 4 100 à 5 600 m.

Surface d'impression :

Sérigraphie sur corps : 35 x 10 mm

Gravure sur corps : 35 x 6 mm

Gravure 360° : 90 x 31,93 mm

Rendu gravure



Gravure brute

Couleurs de marquage réalisables en sérigraphie



Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur ou 1 gravure, 1 position, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.



Conditionnement standard

Boîte en plastique transparent
10 pièces



Option : Étui suédine ET2017

Prix unitaire : 0,32 € HT.



SÉRIGRAPHIE

Quantités	Prix HT
50	2,682 €
100	1,892 €
250	1,515 €
500	1,426 €
1000	1,400 €

GRAVURE

Quantités	Prix HT
50	3,360 €
100	2,630 €
250	2,318 €
500	1,988 €
1000	1,900 €

GRAVURE 360°

Quantités	Prix HT
50	3,500 €
100	2,750 €
250	2,500 €
500	2,100 €
1000	2,000 €

NOUVEAU !

Petite quantité...

GROS IMPACT !

SUPER HIT CLEAR /MATT/BASIC

Réf : 2756 / 2904 / 2955

Clear (2756) : Corps en plastique transparent et clip en plastique opaque brillant.

Matt (2904) : Corps en plastique mat et clip en plastique opaque brillant.

Polished (2955) : Corps et clip en plastique opaque brillant.

Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire. Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps : 50 x 20 mm



Fabriqués en Allemagne
Stockés et imprimés en France



Lot de 300 pièces

150 € * HT

* Tarifs de vente conseillés

Incluant : Impression 1 couleur sur le corps, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse) et frais techniques.

- Marquage uniquement sur le corps.
- Option 2^{ème} couleur + 48 € HT pour le lot
- Pas de panachage.

MATT 2904/CLEAR 2756



BASIC 2955



PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

CHALLENGER BASIC Réf. 2957

Stylo à bille rétractable en plastique opaque brillant blanc avec clip de couleur.

Recharge : **senator**. magic flow G2. Écriture noire.

Longueur d'écriture : 4100 à 5600 m.

Surface d'impression sur le corps :

70 x 35 mm

Couleurs de clip disponibles :

	347		267
	376		C. Gray 9
	7408		Noir
	151		2757
	186		2935

Panachage : 500 pièces par couleur

Fichiers requis :

Logo vectoriel ou image en 600 dpi.

Les textes doivent être vectorisés ou en 1200 dpi.



Fabriqués et imprimés en Allemagne

Tarifs de vente conseillés HT incluant :

L'impression HD quadri à 360°.

Les frais de port

(1 point France métropolitaine, hors Corse).

Les frais techniques.

PRIX HT	500	1 000	2 500	5 000	10 000
2957 + impression HD 360°	1,029 €	0,887 €	0,713 €	0,582 €	0,550 €

SUPER HIT BASIC Réf. 2955

Stylo à bille rétractable en plastique opaque brillant blanc avec clip de couleur.

Recharge : **senator**. magic flow x20. Écriture noire.

Longueur d'écriture : 1900 m.

Surface d'impression sur le corps :

70 x 33 mm

Couleurs de clip disponibles :

	347		267
	376		C. Gray 9
	7408		Noir
	151		2757
	186		2935

Panachage : 500 pièces par couleur

Fichiers requis :

Logo vectoriel ou image en 600 dpi.

Les textes doivent être vectorisés ou en 1200 dpi.



Fabriqués et imprimés en Allemagne

Tarifs de vente conseillés HT incluant :

L'impression HD quadri à 360°.

Les frais de port

(1 point France métropolitaine, hors Corse).

Les frais techniques.

PRIX HT	500	1 000	2 500	5 000	10 000
2955 + impression HD 360°	0,740 €	0,660 €	0,500 €	0,410 €	0,390 €



**RENDU PHOTO
EFFET 3D
FINESSES
DEGRADÉS
OMBRES**

...

**IMPRESSION HD
À 360°**

Avec cette nouvelle méthode d'impression, le marquage est passé de 2 à 3 dimensions.

Vous pouvez non seulement voir mais aussi ressentir l'impression en relief. Nous avons inventé, chez senator®, une nouvelle manière de vous démarquer : l'impression HD.

De plus, cette nouvelle technologie d'impression HD permet d'imprimer n'importe quelles nuances de couleurs ou de dégradés. Ce service est une exclusivité mondiale uniquement disponible chez senator®.

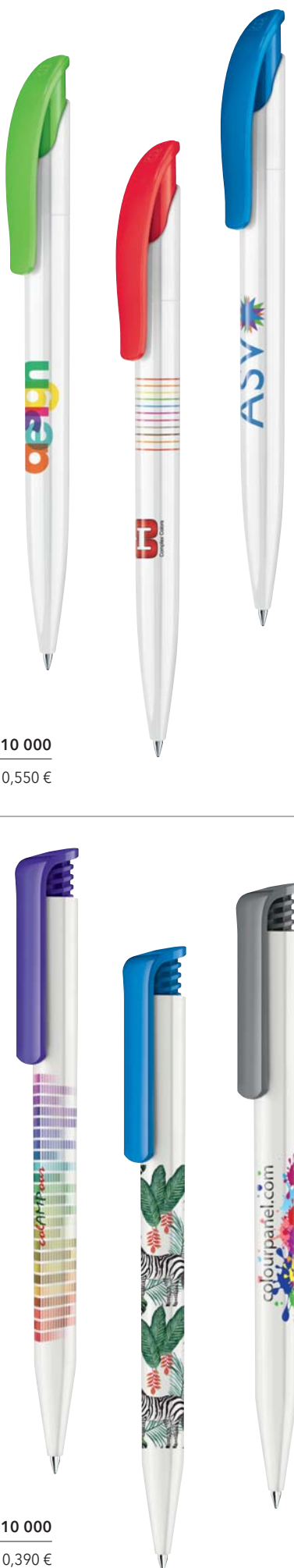
Avantages de cette technique d'impression :

Impression en relief 3D
Réalisation de dégradés complexes

Reproduction précise et photo-réaliste

Impression à 360°

Réalisation de logos multicolores sans limites.



EXPÉDITION DE VOTRE COMMANDE

SOUS 24 H !

Pour mieux répondre aux exigences de vos clients, voici notre service « 24h express ».

DESCRIPTIF

Super Hit Basic réf : 2955

Stylo à bille rétractable. Corps blanc et clip de couleur en plastique opaque brillant. Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire. Longueur d'écriture : 1900 m.

Super Hit Clear réf : 2756

Stylo à bille rétractable. Corps : plastique transparent brillant. Clip : plastique opaque brillant. Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire. Longueur d'écriture : 1900 m.

Super Hit Matt réf : 2904

Stylo à bille rétractable. Corps : plastique mat. Clip : plastique opaque brillant. Recharge : **senator**. magic flow X20. Écriture noire. Longueur d'écriture : 1900 m.



Fabriqués en Allemagne
Stockés et imprimés en France

SURFACES D'IMPRESSION

- (A) sur le clip : 35 x 5 mm
- (B) sur le corps : 50 x 20 mm

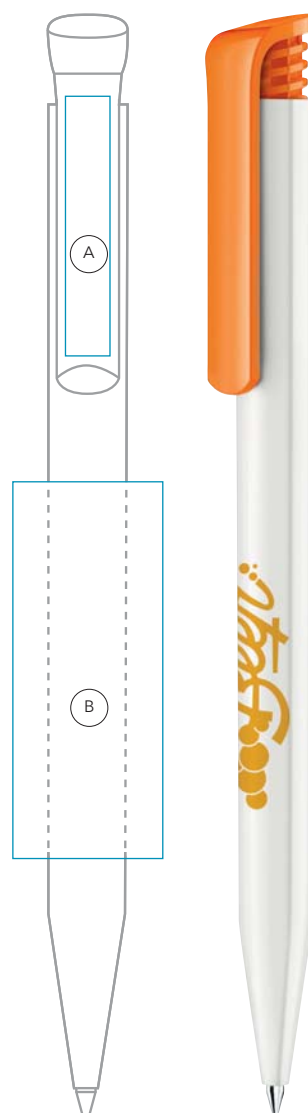
Pour l'impression, un fichier vectorisé devra être fourni.

10 COULEURS (SUPER HIT BASIC)

Black	7408	151	186	376	347
2757	2935	267	CoolGray9		

15 COULEURS (SUPER HIT MATT ET CLEAR)

White	Black	445	CoolGray9	7408	151
186	201	376	347	2757	2935
Hex.cyan	Rhod.Red	267			



TARIFS DE VENTE CONSEILLÉS

Inclus dans le prix : l'impression sérigraphie 1 couleur, 1 position, les frais techniques, les frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse). Pas de panachage possible. Conditionnement standard par carton de 500 ou 1 000 pièces.

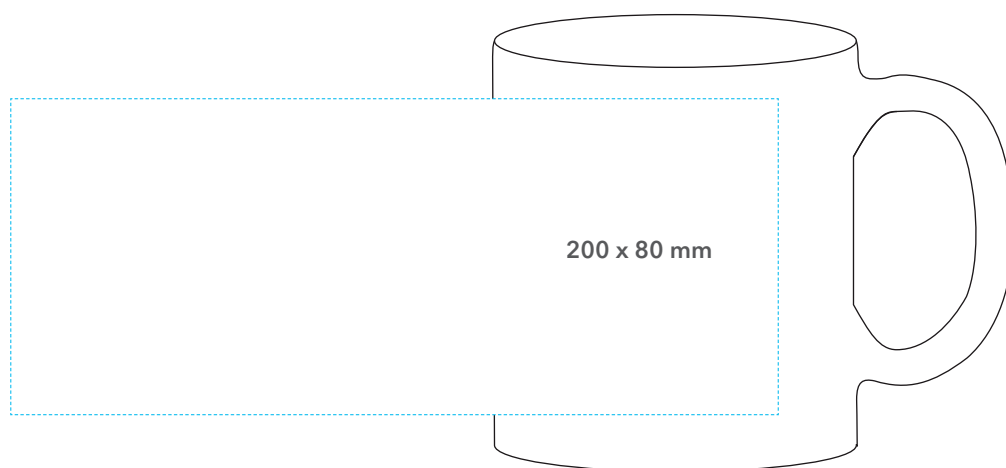
DE 500 À 2000 PIÈCES
0,50 € HT/Pc

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Senator ne peut garantir de date de livraison, celle-ci étant fonction des contraintes géographiques. Expédition sous 24 heures après accord BAT (hors week-ends et jours fériés). Si votre BAT est validé avant 14h, nous expédions votre commande le lendemain. Si une rupture de stock survient sur ce produit, nous vous proposerons une alternative dans la même gamme. Merci de mentionner dans l'objet de votre email : « 24h Express » afin que votre commande soit traitée en priorité. Offre limitée à maximum 2 000 pièces pour un seul et même marquage. Sous réserve d'accord de notre service financier.



**SOYEZ SEREIN,
DANS 72 H MAXIMUM
C'EST EXPÉDIÉ !**



Boîte P1BF

DESCRIPTIF

Pics One réf : 0323

Mug blanc en céramique personnalisable en sublimation quadri.

 h : 97 mm  Ø : 83 mm  0,3 l



Stockés et imprimés en France

SURFACE D'IMPRESSION : 200 x 80 mm

Pour l'impression, nous fournir un fichier vectorisé ou une image haute définition à 1200 dpi.

Pour un meilleur rendu, nous vous conseillons de vectoriser les textes.

TARIFS DE VENTE CONSEILLÉS

Inclus dans le prix :

- Impression quadri en sublimation
- Les frais techniques
- Les frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étranger)
- Boîte et mise sous boîte individuelle P1BF

36 PIÈCES	72 PIÈCES	108 PIÈCES	144 PIÈCES
8,00 €	7,65 €	6,60 €	6,00 €

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Senator ne peut garantir de date de livraison, celle-ci étant fonction des contraintes géographiques. Expédition sous 72 h ouvrés après accord BAT (hors week-ends et jours fériés).

Pas de personnalisation nominative.

Merci de mentionner dans l'objet de votre email : « Pics One Express » afin que votre commande soit traitée en priorité.

Offre limitée à maximum 144 pièces pour un seul et même marquage. Sous réserve d'accord de notre service financier.

PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Stockés et imprimés en France



PRIME

Réf : 0341

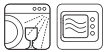
Mug blanc en porcelaine.

Surface de marquage :
155 x 70 mm

 h : 105 mm

 Ø : 75 mm

 0,25 l



Fichiers requis :

Visuel sans trame
ni aplat.



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étagère) et frais techniques.

Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	4,17 €	3,70 €	3,37 €	3,17 €	2,70 €	2,50 €	2,37 €
2 couleurs	5,43 €	4,75 €	4,11 €	3,80 €	3,27 €	3,02 €	2,84 €

FROZEN MUG COLOUR

Réf : 0972

Mug en verre dépoli.

Surface de marquage :
170 x 70 mm

 h : 97 mm

 Ø : 80 mm

 0,25 l



Fichiers requis :

Visuel sans trame
ni aplat.



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étagère) et frais techniques.

Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	4,73 €	4,28 €	3,97 €	3,78 €	3,33 €	3,21 €	2,95 €
2 couleurs	5,93 €	5,28 €	4,67 €	4,38 €	3,87 €	3,71 €	3,39 €



FROZEN MUG

Réf : 0970

Mug en verre dépoli.

Surface de marquage :
170 x 70 mm

 h : 97 mm

 Ø : 80 mm

 0,25 l



Fichiers requis :

Visuel sans trame
ni aplat.



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étagère) et frais techniques.

Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	4,09 €	3,59 €	3,40 €	3,21 €	2,76 €	2,64 €	2,57 €
2 couleurs	5,29 €	4,59 €	4,10 €	3,81 €	3,30 €	3,14 €	3,01 €



PRIME COLOUR

Réf : 0352

Mug en grès.

Surface de marquage :
155 x 70 mm

 h : 105 mm

 Ø : 75 mm

 0,25 l



Fichiers requis :

Visuel sans trame
ni aplat.



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs, frais de port (1 point France hors Corse et livraison à l'étagère) et frais techniques.

Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	5,00 €	4,52 €	4,26 €	4,07 €	3,53 €	3,42 €	3,26 €
2 couleurs	6,26 €	5,57 €	5,00 €	4,70 €	4,10 €	3,95 €	3,72 €



PROMOTIONS 2017

Offre valable jusqu'au 31 janvier 2018

Stockés et imprimés en France



MAXIM CAFÉ

Réf : 0907



Compatible
avec les
machines
à café à
dosettes

Mug blanc en porcelaine.

Surface de marquage :
40 x 40 mm

h : 81 mm

Ø : 79 mm

0,20 l



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs sur 1 face, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étage) et frais techniques. Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	5,10 €	4,78 €	4,50 €	4,30 €	3,78 €	3,58 €	3,38 €
2 couleurs	6,30 €	5,78 €	5,20 €	4,90 €	4,32 €	4,08 €	3,82 €

PICS ONE

Réf : 0323

Mug en céramique.

Surface de marquage :
200 x 80 mm

h : 97 mm

Ø : 83 mm

0,30 l



Boîte
individuelle
offerte !
* À partir de
504 pièces

Fichier requis :

Image haute définition à 1200 DPI
Les textes et logos devront être vectorisés.

* Boîte P1BF offerte à partir de 504 pièces
et 0,39 € pour les quantités inférieures.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression quadri en sublimation, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étage) et frais techniques. Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016
Sublimation	6,90 €	5,90 €	5,18 €	4,90 €	4,78 €	4,10 €
Boîte*	0,39 €			Offerte		



ELITE MATT

Réf : 0343

Mug en grès de couleur mate
et intérieur blanc..

Surface de marquage :
40 x 40 mm

h 100 mm

Ø 81 mm

0,25 l



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression 1 ou 2 couleurs sur 1 face, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étage) et frais techniques. Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016	5040
1 couleur	4,67 €	4,22 €	3,91 €	3,72 €	3,27 €	3,15 €	2,89 €
2 couleurs	5,87 €	5,22 €	4,61 €	4,32 €	3,81 €	3,65 €	3,33 €



PICS AMITY

Réf : 0359

Mug en céramique.

Surface de marquage :
180 x 60 mm

h : 87 mm

Ø : 78 mm

0,25 l



Emballage individuel
en option 0,78 € HT.

Fichier requis :

Image haute définition à 1200 DPI
Les textes et logos devront être vectorisés.

Tarifs de vente conseillés HT

incluant :

Impression quadri en sublimation, frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse et livraison à l'étage) et frais techniques. Conditionnement standard sous carton de 36 pièces.

Quantité	72	108	324	504	1008	2016
Sublimation	6,90 €	6,20 €	5,70 €	5,60 €	5,54 €	5,49 €

Compatible
avec les
machines
à café à
dosettes

***Exprimez-vous facilement
sur nos nouveaux
mugs en sublimation !***



PICS ELITE INSIDE
réf. 355



PICS SOLID
réf. 358



PICS CLASSIC
réf. 362



PICS SWEEP
réf. 357



PICS ELITE
réf. 354

PICS COSMOS
réf. 356



Vous désirez imprimer des mugs en quadri avec un rendu photo irréprochable ? Optez pour la sublimation !



Stockés et imprimés
en Allemagne

Tarifs de vente conseillés HT

Incluant : Impression quadri en sublimation,
frais de port (1 point France métropolitaine, hors Corse
et livraison à l'étranger) et frais techniques.
Conditionnement standard en carton de 36 pièces.

72	108	324	504	1008	2016
----	-----	-----	-----	------	------

PICS ELITE INSIDE réf. 355



Surface d'impression : 180 x 35 mm

8,96 € | 8,06 € | 7,42 € | 7,26 € | 7,20 € | 7,12 €

PICS ELITE réf. 354

Surface d'impression : 180 x 35 mm

7,86 € | 7,06 € | 6,50 € | 6,38 € | 6,30 € | 6,24 €

PICS CLASSIC réf. 362

Surface d'impression : 170 x 70 mm

7,44 € | 6,70 € | 6,16 € | 6,04 € | 5,98 € | 5,92 €

PICS SWEEP réf. 357

Surface d'impression : 170 x 70 mm

7,86 € | 7,06 € | 6,50 € | 6,38 € | 6,30 € | 6,24 €

PICS SOLID réf. 358

Surface d'impression : 180 x 80 mm

8,12 € | 7,32 € | 6,74 € | 6,60 € | 6,52 € | 6,46 €

PICS COSMOS réf. 356

Surface d'impression : 190 x 80 mm

9,24 € | 8,32 € | 7,64 € | 7,50 € | 7,42 € | 7,34 €

TECHNIQUE

Fichier à fournir :

Logos et textes vectoriels **ou** Image haute définition à 1200 DPI
minimum*

* Si votre image contient des textes, il est préférable de nous fournir
une image en 1200 DPI avec des textes vectorisés.